

Festool Group GmbH & Co. KG  
Wertstraße 20  
D-73240 Wendlingen  
Tel.: +49 (0)7024/804-0  
Telefax: +49 (0)7024/804-20608  
www.festool.com

# FESTOOL

## KA 65



### Orijinal kullanım kılavuzu

1	Güvenlik uyarıları	2
2	Amaca uygun kullanım	4
3	Teknik özellikler	4
4	Semboller	5
5	Makine parçaları	5
6	Çalıştırma	5
7	Ayarlar	6
8	Makine ile çalışma	7
9	Bakım ve temizleme	9
10	Çevre	9
11	AT uygunluk deklarasyonu	9
12	Problem giderme	10

Kılavuz içinde gösterilen resimler çok dilde hazırlanmış kullanım kılavuzunda yer alır.

# 1 Güvenlik uyarıları

## 1.1 Genel Güvenlik Uyarıları



**Uyarı! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun.** Uyarılara ve talimatlara uyulmaması durumunda elektrik çarpabilir, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir.

**Güvenlik uyarıları ve talimatları gelecekte kullanmak için saklayın.**

Güvenlik uyarılarında belirtilen „Elektrikli alet“ terimi, elektrik şebekesi üzerinden (elektrik kablosu ile) çalıştırılan ve akülü elektrikli aletleri (elektrik kablosuz) temel alır.

## 1 İŞ YERİ GÜVENLİĞİ

- Çalışma alanınızı temiz ve düzenli tutun.** Çalışma alanınızdaki düzensizlik ve yetersiz aydınlatma iş kazalarına sebep olur.
- Elektrikli el aletini yangın veya infilak tehlikesi bulunan yerlerde, yanıcı sıvı, gaz veya tozların yakınında kullanmayın.** Elektrikli aletler toz veya gazları alevlendirebilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Elektrikli aletleri kullanırken çocukları ve diğer kişileri çalışma alanınızdan uzak tutun.** Dikkatinizin dağılması halinde elektrikli alet üzerindeki kontrolünüz kaybolabilir.
- Elektrikli aleti gözetim altında tutmadan çalıştırmayın.** Elektrikli aleti ancak, matkap ucu veya vidalama ucu tamamen durduğunda elinizden bırakın.

## 2 ELEKTRİK GÜVENLİĞİ

- Aletin elektrik kablosu prize uymalıdır. Kullanılacak fiş hiç bir şekilde değiştirilmemelidir. Topraklı aletler ile adaptör fişleri kullanmayın.** Üzerinde değişiklik yapılmamış fişlerin ve uygun prizlerin kullanılması elektrik çarpma riskini azaltır.
- Örneğin borular, kalorifer petekleri, elektrikli ocak, buzdolabı gibi topraklanmış cihazlara temas etmekten sakının.** Vücudunuz bu gibi topraklanmış cihazlara temas ettiğinde yüksek elektrik çarpması riski bulunur.
- Aletinizi yağmurdan ve nemli ortamlardan uzak tutun.** Elektrikli aletin içine su girmesi elektrik çarpma riskini yükseltir.
- Kabloyu başka amaçlarda kullanmayınız. Aleti kablodan tutarak taşımayın ve fişi prizden çekerken kablodan tutarak asılmayın. Kabloyu sıcağından, yağdan, keskin kenarlardan veya makinenin hareket eden parçalarından koru-**

**yun.** Hasarlı veya dolaşmış elektrik kabloları elektrik çarpma riskini yükseltir.

- Elektrikli alet ile açık alanlarda çalışırken, sadece açık alanlarda kullanımına izin verilmiş uzatma kablosu kullanın.** Açık alanlarda kullanımına izin verilmiş uzatma kablosu kullanımı elektrik çarpma riskini azaltır.
- Elektrikli aletin ıslak mekanlarda kullanılması kaçınılmaz ise hata akım şalteri kullanın.** Hata akım şalterinin kullanılması elektrik çarpma riskini azaltır.

## 3 KİŞİLERİN GÜVENLİĞİ

- Daima dikkatli olun, çalışmanızı devamlı olarak kontrol edin. Mantıklı çalışın. Yorgun, alkol, ilaç veya uyuşturucu etkisi altında olduğunuzda makineyi kullanmayın.** Elektrikli aleti kullanırken bir anlık dalgınlığınız ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
- Kişisel korunma elemanları takın ve daima iş gözlüğü kullanın.** Toz maskesi, kaymayan iş ayakkabısı, kulaklık ve kask gibi kişisel korunma elemanları elektrikli aletin türüne bağlı olarak yaralanma riskini azaltır.
- Aletin istenmeden çalıştırılmasından kaçının. Fişi prize takmadan önce şalterin “KAPALI” pozisyonunda olup olmadığını kontrol edin.** Fişi prize takılı makineyi, parmağınız çalıştırma şalterine basacak şekilde taşımayın veya aleti açık durumdayken prize takmayın, iş kazaları meydana gelebilir.
- Aleti çalıştırmadan önce anahtar ve diğer ayar aletlerini çıkarın.** Aletin dönen bölümünde bağlı bulunabilecek bir takım veya anahtar yaralanmalara sebep olabilir.
- Aşırı cesaretle çalışmayın. Ayakta sağlam durun ve daima dengenizi sağlayın.** Bu şekilde güvenli çalışarak beklenmedik durumlarda aleti daha iyi kontrol altında tutabilirsiniz.
- Uygun iş elbisesi giyin. Bol elbise giymeyin, takı takmayın. Saçlarınızı, giysi ve eldivenleri aletin hareket eden parçalarından uzak tutun.** Bol elbise, takı veya açık saçlar aletin hareket eden parçalarına takılabilir.
- Toz aspirasyon ve toplama tertibatlarının monte edilmesi mümkün olduğunda bu tertibatların monte edilmiş olup olmadığını ve doğru kullanılıp kullanılmadığını kontrol edin.** Bu tertibatların kullanılması toz nedeniyle oluşacak tehlikeleri azaltır.
- Aletleri çok sık kullanmaktan kaynaklanan özgüveniniz nedeniyle edindiğiniz yanlış alışkanlıkların sizi, temel güvenlik uyarılarına riayet etmemeye yönlendirmesine izin vermeyin. Dik-**

katsiz bir çalışma birkaç salise içinde ağır yaralanmaya sebep olabilir.

#### 4 ELEKTRİKLİ ALETLERİN İTİNALI VE DİKKATLİ KULLANIMI

- Aletlere aşırı yüklenmeyin. Çalışmalarınız için uygun olan elektrikli aleti kullanın.** Uygun alet ile daha iyi çalışır, öngörülen kapasite dahilinde daha güvenli çalışırsınız.
- Şalteri arızalı olan elektrikli aletleri kullanmayın.** Açılıp kapatılması mümkün olmayan elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- Alet üzerinde ayar çalışmaları yapmadan, aksesuar parçalarını değiştirmeden veya aleti saklamadan önce aletin fişini prizden çıkarın.** Böylece aletin istenmeden çalıştırılması önlenmiş olur.
- Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Aletin kullanımı hakkında bilgisi olmayan veya bu talimatları okumamış kişilerin aleti kullanmalarına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, tecrübeli olmayan kişiler tarafından kullanıldığında tehlikeli olabilir.
- Aletinizi bakımını itina şekilde yapın. Hareket eden parçaların normal çalışıp çalışmadığını, sıkışmadığını, parçaların kırık veya aletin çalışmasını mümkün kılmayacak derecede hasarlı olup olmadığını ve bu parçaların makine fonksiyonunu etkileyip etkilemediğini kontrol edin. Hasarlı parçaların, aleti kullanmadan önce değiştirilmesini sağlayın.** Birçok iş kazası bakımı kötü yapılmış elektrikli aletlerin kullanılmasından dolayı meydana gelir.
- Kesici takımlarınızı keskin ve temiz tutun.** Keskin durumda tutulan ve bakımı iyi yapılan kesici aletler daha az sıkışır ve daha kolay kullanılır.
- Elektrikli aletleri, aletlerin aparatlarını vs. açıklanan bu talimatlar doğrultusunda ve özellikle bu alet için belirtilen çalışma kurallarına göre kullanın. Çalışma şartlarına ve yapılacak işe uygun olarak çalışın.** Elektrikli aletlerin kullanım amacı dışında kullanılması tehlikeli durumların ortaya çıkmasına ve iş kazalarına sebep olur.
- Sapları daima kuru tutun, yağ ve gres ile kirlenmemesine dikkat edin.** Elektrikli aletin sapları kaygan olduğunda alet emniyetli olarak tutulmaz ve beklenmeyen durumlarda kullanıcı alet üzerindeki kontrolünü kaybeder.

#### 5 ELEKTRİKLİ ALETLERİN İTİNALI VE DİKKATLİ KULLANIMI

- Akülerleri sadece üretici firmanın tavsiye ettiği şarj cihazı ile şarj edin.** Belirli bir tip akünün şarj

edilmesi için tasarlanmış olan şarj cihazı ile farklı tipte bir akü şarj edildiğinde yangın tehlikesi vardır.

- Elektrikli aletlerde sadece öngörülen aküleri kullanın.** Öngörülen akülerden farklı tipte akü kullanılması yaralanmalara veya yangınlara yol açabilir.
- Akü kontaktlarının kısa devre yapmasına yol açabileceğinden kullanılmayan aküleri ataç, demir para, anahtar, çivi, civata veya diğer küçük metal parçalardan uzak bir yerde saklayın.** Akü kontaktlarının kısa devre yapması yanmalara veya yangına sebep olabilir.
- Yanlış kullanım sonucunda aküden sıvı dışarı akabilir. Bu sıvı ile temas etmekten kaçın. Akü sıvısına tesadüfen temas ettiğinizde temas edilen bölgeyi su ile yıkayın. Akü sıvısı gözlere kaçtığında doktora başvurun.** Dışarı sızan akü sıvısı cildin tahriş olmasına veya yanmalara sebep olabilir.
- Aküyü alet içine takmadan önce aletin kapalı olup olmadığını kontrol edin.** Aküyü alet içine tarken alet açık olduğunda iş kazaları meydana gelebilir.

#### 6 SERVİS

- Aletinizin onarım çalışmalarının sadece uzman personel tarafından orijinal parça kullanılarak yapılmasını sağlayın.** Böylece aletinizin çalışma güvenliğinin sağlanması mümkün olur.
- Onarım ve bakım çalışmalarında sadece orijinal parça kullanın.** Kullanımı öngörülmemen aksesuar veya yedek parçaların kullanılması elektrik çarpmasına veya yaralanmalara sebep olabilir.

##### 1.2 Makineye özel güvenlik uyarıları

- **Aleti sadece izolasyonlu saplarından tutun, zira ısıtma ünitesi ve yapışkan başlığı çok sıcaktır. Yanma tehlikesi vardır!**
- **Aleti sadece iyi havalandırılmış mekanlarda kullanın.** Aksi taktirde çalışma esnasında oluşan gazlar nedeniyle çalışma yerinde yüksek gaz konsantrasyonu oluşma tehlikesi vardır.
- **Aleti baş üstü çalışmalarda kullanmayın.** Baş üstü çalışmalarda erimiş halde bulunan kızgın yapışkanın kullanıcının üzerine damlama tehlikesi vardır.
- **Aleti sudan koruyunuz.** Su cereyan çarpmasına sebep olabilir.
- **Kabloyu aşırı sıcaklık, yağ ve keskin kenarlara karşı koruyun ve aletin kızgın parçalarından uzak tutun.** Hasarlı bir kablo elektrik çarpmasına yol açabilir.

- **Makinenin fişini ve kablosunu düzenli olarak kontrol edin ve hasar görmüş olması durumunda yetkili servisler tarafından değiştirilmesini sağlayın.** Fiş veya kablonun hasarlı olması elektrik çarpmasına yol açabilir.
- **Fişi kablodan asılarak prizden çıkarmayın.** Fiş veya kablo asılarak prizden çıkarıldığında hasar görebilir ve elektrik çarpmasına yol açabilir.
- **Daima topraklı uzatma kablosu kullanın.** Topraklamasız bir uzatma kablosu kullanıldığında makinenin elektrik koruması yoktur. Bu durum cereyan çarpmasına sebep olabilir.
- **Erimiş yapışkan kartuşlarını sadece yıkama işlemi ile temizleyin.** Erimemiş yapışkan kartuşlarını elinizle çıkarabilirsiniz.
- **Uygun kişisel iş güvenliği tertibatları kullanın:** Sağlığa zararlı gazları teneffüs etmeyi önleyen maske, kızgın alet parçaları ile çalışırken iş eldiveni, iş gözlüğü takın.
- **Festool kenar yapıştırıcı sadece Festool tarafından öngörülen sabit tertibatlar ile çalışma tezgahlarına monte edilebilir.** Farklı veya kendi imal ettiğiniz bir çalışma tezgahına takıldığında elektrikli el aletinin çalıştırma emniyeti kaybolabilir ve ağır iş kazaları meydana gelebilir.
- **Sadece orijinal Festool aksesuarları ve yapışkan kartuşları kullanılmalıdır.** Sadece Festool tarafından test edilmiş ve kullanımına onay verilmiş ürünler sağlığa zararlı değildir, alet ve uygulama için mükemmel derecede uygundur. Diğer ayrıntılı bilgileri için teknik iş güvenliği belgesine bakınız. Bakınız Festool kataloğu veya [www.festool.com](http://www.festool.com).
- **Ulusal iş güvenliği yönetmeliklerini dikkate alınız!**

### 1.3 Emisyon değerleri

EN 60745'e göre tespit edilen değerler tipik olarak:

Ses basınç seviyesi  $L_{PA} \leq 65 \text{ dB(A)}$

Ses güç seviyesi  $L_{WA} \leq 76 \text{ dB(A)}$

Tolerans  $K = 3 \text{ dB}$

Titreşim emisyon değeri  $a_h$  (üç yönün vektör toplamı) ve sapma K değeri 60745 normuna göre belirlenmiştir:

Titreşim emisyon değeri (3 eksenli):  $a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$

Sapma  $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Belirtilen emisyon değerleri (titreşim, gürültü)

- makinelerin kıyaslanmasında kullanılır,
- Bu değerler ayrıca kullanım sırasında titreşim ve gürültü yükünü geçici olarak tahmin etmek için de uygundur.
- elektrikli el aletinin ana kullanım alanını temsil eder.

Başka aparatlar ile kullanıldığında veya yeterli bakım yapılmadığında, başka kullanım alanlarında değerler artış gösterir. Makinenin boşta çalışması veya durma sürelerini dikkate alın!

## 2 Amaca uygun kullanım

Kenar yapıştırıcı kullanım alanları:

- Ahşap, ahşap benzeri malzeme ve plastikten imal edilmiş kenar kaplama bantlarının **Festool yapıştırıcısı** kullanılarak yapıştırılması.



Kullanım amacına uygun kullanılmamasından kaynaklanan hasarlardan kullanıcı sorumludur. Bu kullanımlara aletin ticari amaçla sürekli kullanımı da dahildir.

## 3 Teknik özellikler

Kenar yapıştırıcı		KA 65
Güç		1200 W
Şebeke gerilimi		220 - 240 V ~
Şebeke frekansı		50/60 Hz
Kenar yüksekliği		18 - 65 mm *
Kenar kalınlığı		0,5 - 3,0 mm *
İç radyüs		> 50 mm *
Isıtma süresi		yaklaşık 8 dak.
Erime sıcaklığı fabrika ayarı	Kademe 1	190 °C
	Kademe 2	200 °C
Erime sıcaklığı ayar aralığı	Kademe 1/2	100 - 210 °C
İlerletme hızı	1. Hız	2 m/dak
	2. Hız	4 m/dak
Koruma sınıfı		I
Ağırlık (kablosu ve yapıştırıcı kartuşu hariç)		7,9 kg

\* Malzemeye bağlı

## 4 Semboller



Kızgın yüzey ikazı!



Genel tehlike ikazı



Elektrik çarpma tehlikesi



Kullanım kılavuzunu/uyarıları okuyun!



Maske kullanın!



İş eldiveni takın!



Koruyucu gözlük kullanın!



Dikkat, parmaklar ezilebilir!



Kullanım ömrünü tamamlamış makineyi evsel atıklar içine atmayın.



Tüyo, uyarı

► İşlem talimatı

## 5 Makine parçaları

- [1-1] Start butonu
- [1-2] İlerletme hızı butonu
- [1-3] Sap
- [1-4] Kenar yüksekliği ayar düğmesi
- [1-5] Şebeke bağlantı hattı
- [1-6] Emme parçası
- [1-7] Sıcaklık ön seçim şalteri
- [1-8] Açma/kapama düğmesi
- [1-9] Temizleme emniyet kolu
- [1-10] Çekme silindiri
- [1-11] Kenar yuvası
- [1-12] Orta plaka
- [1-13] Damla tutucu
- [1-14] Yapışkan başlığı
- [1-15] Bastırma silindiri
- [1-16] Sap
- [1-17] Start işaretlemeli tezgah
- [1-18] Kapak

[1-19] Menü butonları

[1-20] Ekran

[1-21] Dolum butonu

## 6 Çalıştırma



### UYARI

**Müsaade edilmeyen voltaj veya frekans!**

**Kaza tehlikesi**

- Akım kaynağı frekansı ve şebeke gerilimi tip plakası üzerindeki bilgilerle örtüşmelidir.
- Kuzey Amerika'da sadece 120 V/60 Hz gerilimli Festool makineleri kullanılabilir.

### 6.1 İlk çalıştırma

- Tezgah [1-17] ve display [1-20] altındaki koruyucu folyoyu çıkarın.



İlk işletmeye alma işleminde önemli miktarda duman ve koku oluşabilir.



Aleti ve çalışma malzemelerini 15 °C altındaki sıcaklıkta kullanmayın. Tavsiye: Oda sıcaklığında çalışın.

### 6.2 İşletmeye alma işlemi hazırlığı

- Tezgahın montajı [2].
- Elektrik kablosunun fişini topraklı prize takın.
- Aletin yapışkan deposuna en az iki kartuş doldurun (**Bölüm 8.2**).
- Kullanılan yapışkan kartuşları için uygun ısıtma sıcaklığını ayarlayın.

Fabrika ayarı uyarınca sıcaklık ön [1-7] seçimi:

Kademe 1 = 190 °C

Kademe 2 = 200 °C



Menü butonları [1-19] ile sıcaklık ayarı değiştirilebilir (**Bölüm 7.4**). Kullanıcı sıcaklık ayarını kendi yaptığında fabrika ayarı değişir ve son yapılan sıcaklık ayarı otomatik olarak seçilen kademede kaydedilir.

### 6.3 Çalıştırma

- Ekranda Festool logosu görüntüleninceye kadar Açık/Kapalı şalterine [1-8] 1 x kez [1-20] basın.

*Alet ısıtma modunda çalışmaya devam ederek nominal sıcaklık değerine erişilinceye kadar ısıtır (ekran [1-20] kırmızı yanar).*

*Alet olağan ısıtma safhasına geçer (ekran [1-20] kırmızı/yeşil yanıp söner).*

*Alet çalışmaya hazırdır (ekran [1-20] yeşil yanar).*

**Duyuru:****Aleti gözetimsiz şekilde bırakmayın!**

- Çalışmanıza 15 dakikadan az ara verdiğinizde aleti soğutma moduna ayarlayın (Bölüm 6.4).
- Çalışmaya daha uzun ara vereceğinizde aleti tamamen kapatın.

**6.4 Kapatma**

- Açık/Kapalı şalterine **[1-8]** < 1 sn. basın

*Alet sıcaklığı soğutma moduna kadar azaltır ve sonra tamamen kapanır.*

*Ekran **[1-20]** kırmızı yanar, vantilatör sembolü gösterilir.*

- Açık/Kapalı şalterine **[1-8]** > 1 sn. basın

*Alet anında kapanır.*

**7 Ayarlar****7.1 Kenar yüksekliğini ayarlama [3]**

Kenar yüksekliğini ayarlama **sadece işletme sıcaklığında** mümkündür! Buna riayet edilmediğinde alet hasar görebilir.

- Kenar bandını **[3-2]** kenar yuvası içine **[3-3]** yerleştirin.
- Düğme **[3-1]** ile kenar yuvası **[3-3]** yüksekliğini, kenar bandı **[3-2]** üstte ve altta dayanacak şekilde ayarlayın.
- Kenar bandının **[3-2]** sıkışmadan kayabilmesi mümkün olacak şekilde düğmeyi bir kademe geri döndürün.

**7.2 Yapışkan miktarının adaptasyonu**

Gerek duyulan yapışkan miktarı otomatik olarak güncel kenar yüksekliğine ayarlanır.

Menü butonları **[1-19]** ile yapışkan miktarı (tabaka kalınlığı) farklı iş parçası malzemelerine uyarlanabilir (**Bölüm 7.4**).

**7.3 İlerletme hızını seçme**

İlerletme hızı butona **[1-2]** basılarak değiştirilebilir ve her zaman iş parçası kontürüne uyarlanabilir.

Hız 1 = 2 m/dak.

Hız 2 = 4 m/dak.

**7.4 Menü butonları[1-19]**

Aşağıda açıklanan ayarlar menü butonları **[1-19]** üzerinden ayarlanabilir:

- Yapışkan miktarı
- Nominal sıcaklık

– Ölçü birimi











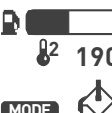

10 saniye içinde herhangi bir menü butonuna basılmadığında otomatik olarak menüden çıkılır ve değişiklikler iptal edilir.

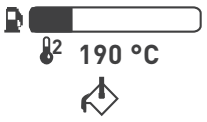


<b>MODE</b>	<b>Mod butonu</b> Butona basıldığında değiştirilecek değer (yanıp söner) seçilebilir.
	<b>Ok işaretli butonlar</b> Seçilmiş olan değer uyarlanabilir.
<b>OK</b>	<b>TAMAM</b> Her bir değişiklik <TAMAM> butonuna basılarak kaydedilecektir.

**7.5 Ekran[1-20]**

Ekran **[1-20]** güncel ayarlar ve uyarı grafikleri gösterilir.

	<b>Sıcaklık ön seçimi [1-7]</b> Kademe 1 (190 °C) / Kademe 2 (200 °C)
	<b>İlerletme hızı[1-2]</b> Hız 1 (2 m/dak.) / Hız 2 (4 m/dak.)
°C/m, °C/ft, °F/ft, °F/m	<b>Ölçü birimi</b> °C/m, °C/ft, °F/ft veya °F/m birimlerinden birini seçme °C = Celsius derecesi m = Metre °F = Fahrenheit derecesi ft = Feet
	<b>Kalan kenar uzunluğu**</b> Daha mevcut yapışkan malzemesi stoğuna göre olan kenar bandı uzunluğu.
	<b>Yapışkan miktarı</b> İstenilen yapışkan miktarı ayarı.
<b>130 ➡ 190 °C</b>	<b>Gerçek ve nominal sıcaklık</b> Isıtma modu esnasında, ekran <b>[1-20]</b> kırmızı yanar.
<b>190 °C</b>	<b>Nominal sıcaklık</b> Çalışmaya hazır, ekran <b>[1-20]</b> yeşil yanar.

	<b>Dolum butonuna [1-21] basıldı</b> Yapışkan ilerletme dolum işlemi için geri hareket ediyor.
	<b>Kapağı [1-18] açın</b> Yapışkan ilerletme, dolum işlemi için geri hareket etti. Kapak [1-18] açılabilir.
	<b>Yapışkan kartuşlarını yerleştir</b> Yapışkan kartuşları depo içine yerleştirilebilir.
	<b>Kapağı [1-18] kapatın</b> Kapak kapatıldıktan sonra [1-18] çalışmaya devam edilebilir.
	<b>Dolum işlemi tamamlandı</b> Yapışkan ilerletmesi ileri hareket eder ve yapışkan kartuşu üzerinde basınç oluşturur.
	<b>Kenar içeri çekme hazır</b> Kenar bandını 20 sn içinde kenar yuvası [1-11] içine yerleştirin. Kalan süre gösterilir. Kenar bandı yerleştirilmeden süre dolduktan sonra Start butonuna [1-1] yeniden basılacaktır.
	<b>Kenar bandı start pozisyonunda</b> Kenar bandı start butonuna [1-1] basıldıktan sonra yapıştırılabilir. İçeri çekme mekanizması çalışır ve kenar bandını aletin içinden geçirir.
	<b>Kenar bandının çıkarılması</b> Önceden yerleştirilmiş kenar bandı çalıştırma esnasında algılandı. Kenar bandını çıkarma talebi. Bunun için kenar bandı alet içinden geçinceye kadar [1-1] start butonuna basın.
	<b>Yıkama pozisyonuna erişildi</b> Orta plaka [1-12] komple aşağı indirildi ve yıkama pozisyonuna getirildi.
	<b>Yıkama işlemi başlatılıyor</b> Start butonuna [1-1] basıldı. Yıkama işlemi 1 saniye sonra başlar.

	<b>Yıkama işlemi gerçekleşiyor</b> Yapışkan başlıkları açıktır, yapışkan kartuşları üzerinde basınç oluşmuştur. Güncel durum gösterilir.
	<b>Soğutma modu</b> Alet soğutma modu esnasında sıcaklığı azaltır ve sonra tamamen kapanır. Aşağıdaki durumlarda soğutma moduna erişilir: – Açık/Kapalı şalterine [1-8] < 1 sn. basıldığında – 15 dakikadan fazla kullanım gerçekleşmediğinde Aleti yeniden çalıştırmak için Start butonuna [1-1] veya Açık/Kapalı şalterine basmak gerekmektedir [1-8].
	<b>Hata sembolü</b> Problem giderme (Bölüm 12).

\*\* Güncel olarak algılanan kenar yüksekliğine göre otomatik hesaplama

## 7.6 Emme düzeneği



### DIKKAT

#### Tutkallama işleminde yayılan gazlar!

- İyi bir havalandırma sağlanmalıdır.
- Aspirasyon sistemi kullanın.
- Daima ulusal yönetmelikleri dikkate alın.

Emme parçalarına [1-6] çapı 27 mm olan bir emme hortumu bağlanabilir.

## 8 Makine ile çalışma



### UYARI

**Isıtma ünitesi ve yapışkan başlığında yüksek sıcaklık!**

#### Temas edildiğinde yanma tehlikesi

- Uygun iş eldiveni takın!
- Aleti sadece izolasyonlu saplarından [1-3], [1-16] tutun!





## UYARI

### Hareketli iş parçası!

#### Kayan iş parçası nedeniyle yaralanma tehlikesi

- ▶ İş parçasını, çalışma sırasında hareket edemeyecek şekilde sabitleyin.

### 8.1 Kenar bandını tutkallama

- ▶ Kenar bandını yakl. 10 cm malzeme fazlalığı bırakarak kesin.
- ▶ Aleti çalıştırın **[1-8]**.
- ▶ Sıcaklık kademesini seçin **[1-7]**.  
*Ekran [1-20] kırmızı yanar = Gerçek ve nominal sıcaklık değeri görüntülenir. Alet daha kullanıma hazır değildir.*  
*Ekran [1-20] yeşil yanar = İşletime sıcaklığına erişildi. Nominal sıcaklık değeri görüntülenir. Alet kullanıma hazırdır.*
- ▶ İstenilen ayarları gerçekleştirin (**Bölüm 7**).
- ▶ Start butonuna **[1-1]** 1 x basın.  
*Kenar çekme başlatılır.*
- ▶ Kenar bandını 20 sn içinde kenar yuvası **[1-11]** içine yerleştirin.  
*Kalan süre ekranda [1-20] gösterilir.*  
*Kenar bandı otomatik olarak fotosele [3-4] kadar çekilir.*  
*Çekme tertibatı durur.*
- ▶ Start işaretlemesi **[4-2]** yardımı ile aleti iş parçasında **[4-1]** bastırma silindirin **[4-3]** yaklaşık 2 cm mesafe bırakarak pozisyonlayın **[4]**. Start işaretlemesi **[4-2]** ve iş parçası kenarı aynı hizada buluşur.
- ▶ Start butonuna **[1-1]** yeniden basın.  
*Çekme tertibatı çalışmaya başlar.*  
*Kenar bandı yapışkan ile görülebilir oluncaya kadar bekleyin.*
- ▶ Aleti iş parçasına bastırın ve sağdan sola doğru hareket ettirin **[5]**. Tezgah ve iş parçasına karşı bastırın. İlerletme yönünde bastırmaya gerek yoktur.  
*Alet, kenar ilerletmesi sayesinde otomatik olarak ileri yöne hareket eder.*  
*Kenar bandı komple geçtikten sonra kısa bir müteakip çalışma sonrasında kenar bandı ilerletmesi kendiliğinden durur.*

### 8.2 Yapışkan kartuşunu doldurma [6]

- ▶ Dolum butonuna **[1-21]** basın.  
*Yapışkan ilerletmesi geri hareket eder.*

- ▶ Kapağı **[1-18]** açın.
- ▶ Yapışkan kartuşlarını depo içine yerleştirin.
- ▶ Kapağı **[1-18]** kapatın.
- ▶ Yapışkan ilerletmesinin ileri hareket etmesini ve yapışkan kartuşları üzerinde basınç oluşmasını bekleyin.

*Dolum işlemi tamamlanmıştır, alet ile çalışmaya devam edebilirsiniz.*

### 8.3 Yapışkan kartuşlarının yıkanması



## UYARI

**Emniyet koluna basıldıktan [1-8] ve aynı zamanda orta plakasının aşağıya inmesinden hemen sonra [1-12] (yıkama pozisyonu) yapışkan dışarı çıkabilir!**

**Yanma tehlikesi, kızgın yapışkan nedeniyle maddi hasar oluşabilir**

- ▶ Damla tutucusunu uzaklaştırın ve aletin altına daha büyük bir kab, örneğin koli koyun.

Burada yapışkanın kenar bandı olmaksızın ileri preslenmesi aşağıdaki durumlarda yapılır:

– Yapışkan kartuşları ile renk değiştirme

**i** Komple bir yıkama için yaklaşık üç yapışkan kartuşu gereklidir.

**i** Diğer yapışkan kartuşlarına ihtiyaç duyulduğunda dolum butonuna **[1-21]** basın ve işlemi tekrarlayın.

- ▶ Aleti masanın kenarına koyun **[7]**.
- ▶ Damla tutucusunu **[1-13]** uzaklaştırın.
- ▶ Kızgın yapışkanı toplamak için uygun bir kab hazırlayın.
- ▶ Dolum butonuna **[1-21]** basın.  
*Yapışkan ilerletmesi geri hareket eder.*
- ▶ Kapağı **[1-18]** açın.
- ▶ Tam dolu yapışkan kartuşlarını alın.
- ▶ Yeni yapışkan kartuşlarını yerleştir
- ▶ Kapağı **[1-18]** kapatın.
- ▶ Azami kenar yüksekliğini, kenar yüksekliğini ayarlama düğmesi ile ayarlayın. **[1-4]**
- ▶ Yıkama işlemi emniyet koluna **[1-9]** basın ve aynı zamanda kenar yüksekliği ayar düğmesini **[1-4]** saat yönünün tersine, orta plaka **[1-12]** aşağıda alete dayanıncaya kadar bastırın.  
*Yıkama pozisyonuna erişildi.*
- ▶ Start butonuna **[1-1]** > 1 sn basın.  
*Ekranda [1-20] yıkama işlemi hazırlık sembolü gösterilir. Bu işlem 1 sn sonra başlar.*



- Yapışkan başlığında yeni yapışkan malzemesi görününceye kadar yıkama işlemine devam **[1-14]** edin.

*Yapışkan başlıkları açıktır, yapışkan kartuşları üzerinde basınç oluşmuştur.*

*Ekranda **[1-20]** durum göstergesi ile birlikte yıkama sembolü gösterilir.*

- Yıkama işlemi iptal etme: Start butonuna **[1-1]** yeniden basın.

*Yapışkan başlıkları açıktır, yapışkan kartuşları üzerindeki basınç iptal olmuştur.*

- Yıkama işlemi sonlandırma ve yıkama pozisyonundan çıkma: Kenar yüksekliği ayar düğmesini **[1-4]** saat yönüne döndürün.

*Orta plaka yukarı kalkar, yapışkan başlıkları kapanır, yapışkan kartuşu üzerindeki basınç sıfırlanmıştır. Ekran **[1-20]** normal çalışmaya hazır olma durumunu gösterir.*

- Damla tutucusunu **[1-13]** tekrar asın.

#### 8.4 Çalışmadan sonra

- Aleti kapatın ve açık havada soğumasını sağlayın.
- Gerekli olduğunda yapışkan başlığını **[1-14]** dikkatlice ahşap çita ile temizleyin. Metal veya kolay alev alabilir malzeme kullanmayın!
- Damla tutucusunu **[1-13]** alın ve temizlenmesi için ters çevirin.

#### Asagida açıklanan bilgileri dikkate alın:

- Systainer çanta içine sadece tamamen soğumuş olan aleti koyun.
- Aleti açık durumda taşımayın, aksi taktirde yapışkan malzemesi akabilir.

### 9 Bakım ve temizleme



#### UYARI

##### Yaralanma tehlikesi, elektrik çarpması

- Tüm periyodik bakım ve bakım çalışmalarından önce daima elektrik fişini prizden çekin!
- Motor gövdesinin açılmasını gerektiren tüm bakım ve onarım çalışmaları sadece yetkili bir müşteri hizmetleri servisi tarafından gerçekleştirilmelidir.

- Aleti daima temiz tutun. Bu konuda bakınız **Bölüm 8.3** ve **8.4** !

- Plastik kayar plaka **[2-1]** (sarf malzemesi) hasar gördüğünde tezgahın alt tarafındaki dört civatayı açarak **[1-17]** plaka değiştirilebilir.

- Soğutma fonksiyonunun yerine getirilmesini sağlamak için elektrikli aletin ve şarj cihazının havalandırma deliklerini açık ve temiz tutun.

- Kuru ve tozsuz bir yerde depolayın.



**Müşteri Hizmetleri ve onarım servisi** sadece üretici firma veya yetkili servisler tarafından sağlanır: En yakın adres için bakınız:

[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)

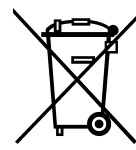


Sadece orijinal Festool yedek parçaları kullanılmalıdır. Sipariş No. aşağıdaki adreste:

[www.festool.com/service](http://www.festool.com/service)

### 10

#### Çevre



**Aletin evsel atıklar içine atılması yasaktır.** Aletleri, aksesuar ve ambalaj malzemelerini çevreye uygun geri dönüşüm sistemine teslim edin. Geçerli ulusal yönetmelikleri dikkate alınız.

**Sadece AB ülkeleri için geçerlidir:** Kullanılmış Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile ilgili Avrupa Birliği Direktifi ve ilgili ulusal yasaların uygulanması uyarınca, kullanım ömrünü tamamlamış elektrikli aletler ayrı olarak toplanacak ve çevreye uygun geri dönüşüm sistemine teslim edilecektir.

#### REACH yönetmeliği hakkında bilgiler:

[www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

### 11

#### AT uygunluk deklarasyonu

Kenar yapıştırıcı	Seri no
KA 65	10000233
CE işaretlemesi yılı: 2013	

Bütün sorumlulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklanan ilgili direktiflerin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt ederiz:

2006/42/EG, 2004/108/EG, 2011/65/EU, EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

#### Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

*ppa. Dr. Martin Zimmer*

Dr. Martin Zimmer

Araştırma, Geliştirme, Teknik Dokümantasyon Müdürü  
2013-09-12

## 12 Problem giderme

Problem	Olası sebepleri	Onarımı
Sürmekte olan işletim durdu.	Kapak <b>[1-18]</b> açık. İşletim esnasında kapak açıldığında yapışkan beslemesi durur. Fakat ilerletme işlemi devam eder.	Kapağı <b>[1-18]</b> kapatın.
	Arıza mesajı (ekranda <b>[1-20]</b> gösterilir): Kenar bandı daha yerleştirilmiştir.	Kenar bandının çıkarılması.
Makine kapanır.	Alet soğutma modunda bulunuyor < 50 °C	Start butonuna <b>[1-1]</b> yeniden basarak aleti çalıştırın.
Display aydınlatması kırmızıya dönüşür.	Alet kullanılmadığında 15 dakika sonra soğutma moduna geçer.	Start butonuna <b>[1-1]</b> yeniden basarak aleti çalıştırın.
Kenar bandı girişinden önce çekme tertibatı kapanır.	20 saniyelik süre aşıldı.	Start butonuna <b>[1-1]</b> yeniden basarak tahrik sistemini çalıştırın.
Kenar bandı çekilmiş olmasına rağmen çekme tertibatı kapanmıyor.	Fotosel <b>[3-4]</b> kirli.	Fotoseli <b>[3-4]</b> dikkatlice temizleyin.
Herhangi bir kenar bandı yerleştirilmemesine rağmen ekranda kenar bandını çıkar komutu veriliyor.		
Kenar bandı yapışmıyor.	Kirlenme/başlık delikleri tıkalı.	Yıkama işlemini başlatarak kirleri temizleyin ( <b>Bölüm 8.3</b> ).
		Aşırı kirlenmede orta plakayı tamamen yukarı döndürün ve işletme durumunda alt başlık deliklerini açın.
Yapışkan aşırı sıvı/aşırı katı.	Yanlış sıcaklık değeri ayarlandı.	Sıcaklık değerini menü butonları <b>[1-19]</b> ile kullanılan yapışkan kartuşlarına göre ayarlayın.
Tutkallama başlangıcında ince kenar bantlarında yapışkan sürme eksik (malzemeye bağlı olarak yaklaşık 0,5 - 0,8 mm).	Yapışkan başlığında kenar bandı üzerinde baskı yok.	Tutkallama başlangıcında kenar bandını aynı yükseklikteki ilave kenar bandı parçası (yaklaşık 20 cm) ile arka plana geçirme. Bu ilave parça kenar bandının arkasına kenar çekme içine yerleştirilir.
Ekranda hata sembolü gösterilir <b>[1-20]</b> .	Makinenin elektronik sistemi ağır bir hata algıladı.	Aleti Açık/Kapalı şalterine <b>[1-8]</b> basarak kapatın ve birkaç dakika soğumasını sağlayın. Aleti Açık/Kapalı şalterine <b>[1-8]</b> basarak yeniden çalıştırın. Hata sembolü yeniden gösterildiğinde Müşteri Hizmetlerine başvurun.